

---

---

# SNOW TRAILS KIT LIST

---

## 1. IMPORTANT INFORMATION/ INFORMATION IMPORTANTE

---

---

- ☒ *Weather permitting, many of our activities will be outdoors. Please be sure that your daughter has sufficient changes of warm clothes in case she gets wet. / Si la température le permet, beaucoup des activités se tiendront à l'extérieur. SVP vous assurer que votre fille a suffisamment de rechange de vêtements chauds au cas où elle se mouillerait.*

## 2. IMPORTANT INFORMATION/ INFORMATION IMPORTANTE

---

---

- ☐ **ZIPLOCK BAG** to be given to the First Aider which includes / **SAC ZIPLOC** doit être remis à la cheftaine de votre fille contenant les items suivants :
  - Personal Health Form (H.1) **if there have been any changes or additions to medications**/ fiche de santé individuelle (H.1) **si il y'a des changements ou des additions de médicaments.**
  - Medication Plan and Administration Record (H.3) / la fiche des médicaments administrés (H.3)
  - Medication in its original packaging. / Médicaments dans son emballage original
  - **Photocopy** of Medicare card/ **Photocopie** du Carte d'assurance maladie

## 3. PACKING FOR THE TRIP/

---

---

- ☐ **BEDROLL:** roll these into a waterproof bedroll, tied with a rope or cord, not string or a stuff sack. / **LIT D'HIVER:** les enrouler dans une toile imperméable (bâche) attaché avec un câble/corde, pas de ficelle.

- 1 sleeping bag / 1 sac de couchage
- Camp pillow and case (optional) / Oreiller de camp et taie (facultatif)
- Extra blanket / Couverture supplémentaire

### **GEAR / VÊTEMENTS:**

- Warm winter boots (waterproof) plus 2 plastic bags (milk/grocery) to put in wet boots if necessary / Bottes d'hiver chaudes (imperméables) avec 2 sacs de plastique pour mettre dans les bottes si nécessaire)
- Snowsuit / Habits de neige
- 2 winter hats (no headbands or earmuffs) / 2 chapeau d'hiver (pas de

- bandeau ou cache-oreilles)
- 3 waterproof gloves/mitts (not knitted) / 3 paires de gants/mitaines imperméables (pas de laine)
- Scarf / Foulard
- 3 pairs of underwear / 3 paires de sous -vêtements
- long underwear or tights / combines ou collants
- 3 pairs warm, long pants / 3 paires de pantalons longs et chauds
- 1 warm sweater - wool or polar fleece / 1 chandail chaud – laine ou polar
- 2 t-shirts
- 2 long sleeved shirts / 2 chandails à manches longues
- 1 pair shoes (shoes and socks must be worn at all times, no flip flops) / 1 paire d'espadrilles (les souliers et les bas doivent être portés en tout temps, pas de gougounes)
- 6 pairs of socks (2 thermal/warm pairs recommended) / 6 paires de bas (2 thermiques/chaud conseille)
- warm pyjamas / pyjama chaud
- A special/fancy hat to wear to our Mad Hat Tea Party / une chapeau beau/intéressant pour le samedi soir

#### **TOILETRIES/TOILETTE:**

- Towel and facecloth / Serviette et débarbouillette
- Soap / Savon
- Brush and/or comb / Brosse et/ou peigne
- Elastics for long hair / Accessoires pour cheveux
- Toothbrush and toothpaste / Brosse à dent et dentifrice
- Chap stick / Baume pour les lèvres
- Sunscreen / Crème solaire
- Sunglasses / lunettes de soleil
- Sanitary supplies / Approvisionnement sanitaires

#### **OTHER / AUTRE:**

- Water bottle / Bouteille d'eau
- Thermal coffee mug / Tasse thermique (type tasse pour café)
- Notebook and pencil / Crayon et papier
- Sit-upon (newspaper wrapped in plastic) / Tapis ou coussin pour s'asseoir (journal enveloppé dans un plastique)
- Flashlight and extra batteries / Lampe de poche et piles de rechange
- 2 large garbage bags / 2 grands sacs de poubelle
- Book, deck of cards (optional) / livre, jeux de cartes (facultatif)
- Camera with extra batteries (optional) / Appareil photo avec piles de rechange (facultatif)
- **Helmet for tobogganing - NO TOBOGANNING WITHOUT A**

## HELMET/ Casque pour glissades – PAS DE GLISSADES SANS CASQUE

### 4. IMPORTANT INFORMATION/ INFORMATION IMPORTANTE

---

- ☒ **ALL ITEMS ARE TO BE LABELLED WITH YOUR DAUGHTERS NAME  
TOUS LES ARTICLES DOIVENT ÊTRE IDENTIFIÉS AVEC LE NOM DE VOTRE FILLE  
SNOW TRAILS WEEK-END KIT LIST LISTE DES ITEMS POUR LA FIN DE SEMAINE  
SNOW TRAILS**

**No electronic devices permitted – any cellphones will be stored throughout camp. Phones not to be used as cameras.**

**Aucun électronique – cellulaires seront déposés pour la durée du camp. Les cellulaires ne peut être utiliser comme camera.**